



Peninsula Belgian- American Club

www.rootsweb.com/~wipbac

December 2005

VAN DIJCKE created DYCKESVILLE - Wisconsin

Written by Daniel Delisse
August 10, 2005 - "Le Soir" – Serie 5/6

Adventurers, emigrants or travelers, the Belgians have always been on the move. We have followed the track of six famous or unrecognized fellow countrymen. Common particularity : they left their name at the end of the world ; village, falls, strait....

With its 400 kilometres of coasts bathed by Lake Michigan and Green Bay, the Door Peninsula is the first tourist destination of Wisconsin. More exactly, it is half north of the peninsula, still very woody, that attracts the townsman and woman . In the South, where the agriculture got the upper hand, cars pass but do not stop.

It is there, in the middle of the corn fields, that lives in the United States the most important community of Belgian origin, scattered in a dozen villages in the suggestive names: Namur, Brussels, but also Dyckesville, recollection of an emigrant native from Antwerp (Belgium).

In the middle of the XIXth century, some thousand Belgians emigrated in the USA to avoid the misery that raged in campaigns, especially in Brabant and around Namur.

A laudatory brochure induce them to Wisconsin: " if you think of a journey, be not afraid of taking food because, on the vessel, you will only have dry food such as some bread, beans and rice in very small quantity, " writes **Cordélie Jacqmot** to her family that stayed in Grez-Doiceau. " When you arrive in the American cities, it is necessary to stay in waiting rooms and not to look after inns, because they are too much rogues, mainly to the emigrants".

Louis Van Dijcke, is not a farmer, but a sailor as his father. He emigrated to the USA in 1855, at the age of 27. First he holds a shop in New York, then settles down on the banks of the Green bay, some miles of the city of Green Bay, where he set up a grocer's shop.

" Here, there are one or two inns, or places where the travelers can rest for a night, and a very good shop held by Mr. Van Dijcke ", tells a witness quoted by two local historians, Jeanne and Lester Rentmeester. His establishment proposes almost all which we can need in a new country, from wooden shoes to the bags of flour. And not only wooden shoes, because we noticed some good shoes and boots for men.



Van Dijcke also builds a jetty where the farmers of surrounding area come to load their wood on boats to Green Bay. Because it is the forest which waited for the Europeans in Wisconsin. 300-years old pines, sometimes peaking at 35 meters. Three of them are enough for building a house. Then, before cultivating, the pioneers have to reclaim.

Fortunately, the wood industry is prosperous especially after the American Civil War. In this time, we count a dozen sawmills in the region occupied by the Belgians, where manufacturing of shingles (boards for covering the houses) saves the immigrants of the extreme poverty.

In this context, Dyckesville becomes a small center of transport, and his founder gets promotion. Married to the young Octavia Caesar, native of Beauvechain, who gives him six children, Louis VAN DIJCKE held the functions of postmaster, prosecutor and treasurer of the municipality. In 1863, he gives up 1,2 hectares to the parish for the construction of a church which will carry the name of..... Saint Louis. Then, in 1868, he moves to Green Bay, where he set up a brewery and a shop of fabrics and becomes one of the notables of the city.

He was only 52 years old when he died in 1881, tells Mary Ann Defnet, official genealogist of the belgo-American community of Wisconsin. All his companies disappeared for a long time.

Continued....

**PBAC Annual
Christmas Party**

**Sunday
December 11, 2005**



**Entertainment by
"Dan Riley"**

Inside

- Christmas Party Reservation
- Traveling Back
- Walloon Music CD
- Belgian Flags for Sale
- Walloon Language
- Belgian Recipes
- Sneak Peak Into the Future – FamilySearch.org
- History of "Cathedral" Clock

OFFICERS

President - James Lampereur
 5405 Oak Leaf Dr
 Luxemburg, WI 54217
 Tel: 920-866-2189
 E-mail: joyce.lampereur@greenbaynet.com

Vice President - Allen Alexander
 1262 Bayshore Rd
 Brussels, WI 54204
 Tel: 920-825-1328
 E-mail: atalexander@hotmail.com

Secretary-Treasurer – Kim Potier Davis
 1255 N 12th Pl
 Sturgeon Bay WI 54235-1159
 Tel: 920-743-4973
 E-mail: kmpd@charter.net

Trustees - Mary Ann Defnet, Bertha Villers,
 Randy Bouche
 Chaplain – Fr. Sam Jadin

TRAVELING BACK.....

Door County Advocate

125 Years Ago, Oct. 28, 1880

The Rev. Father LePage, the priest in charge of the Catholic church at Rosiere in Kewaunee county, has been removed from the diocese by Bishop Kroutbaur.

The village schools have closed on account of the prevalence of diphtheria.

100 Years Ago, Oct. 28, 1905

Farmers of the Belgian towns are waking up to the importance of an electric railway through that section. There is no doubt but that the road from Green Bay to the county seat would be very liberally patronized both in the matter of freight and passengers.

75 Years Ago, Oct. 31, 1930

Births: boy to M/M Modest Reince, Maplewood, Oct. 24.

Girl to M/M George Frando, Tornado, Oct. 24.

Wed: Clarence Connard, Union, and Agnes Barrette, Red River, Oct. 22.

Licensed to wed: Lawrence Naze, Rosiere, and Emily Gerondale, Brussels, Nov. 6.; Henry DeJardine, and Myrtle Charles, both of Brussels, Nov. 5.

WELCOME NEW MEMBERS

- William Albert Sturgeon Bay, WI*
- John & Polly Alberts Brussels, WI*
- Merlin & Fatima Baenen..... New Franken, WI*
- Rogene Buckoski..... Menasha, WI*
- Audrey Cappelle The Woodlands, TX*
- Chris Carlotto..... Green Bay, WI*
- Jules & Bernice Carpiaux..... Green Bay, WI*
- Connie Davis Pardeeville, WI*
- Gary DeNamur Sturgeon Bay, WI*
- Roy DeNamur Sturgeon Bay, WI*
- Mary Dvorak..... Green Bay, WI*
- Greg Farnsworth..... Janesville, WI*
- Carol Hewett Kaukauna, WI*
- James Jacques Saukville, WI*
- Robert & Marion Lardinois..... Green Bay, WI*
- June Maguire..... Waukegan, IL*
- Owen Monfils..... Green Bay, WI*
- Jane Pranga Chicago, IL*



BELGIUM and WALLON FLAGS
 for sale by the club
 (Size: 3'x5' - \$10 each)

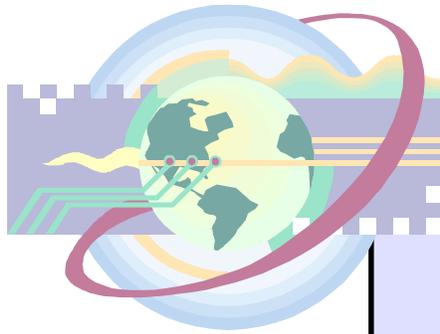
Contact Kim: kmpd@charter.net

WALLOON SONGS



John Lardinois and his son have put together a CD containing Walloon songs. They are available for sale and can be purchased by contacting John at:

Phone 920-468-0761
 E-mail: jlardinois@new.rr.com



BELGIUM and IRELAND 2006

August 23 to September 10

Further details will be arriving in your mailbox soon!

Recent Contributions to the Club...

Thank you

Barb Goral for the new table cloths.

Hillard DeKeyser for donating and installing the vinyl floor covering in the storeroom, and for helping **Al Alexander** with the electrical work.

Bertha Villers and **Mary Ann Defnet** for the book cases.

Harry Chadoir, Mike Gilson, Randy Bouche and his bobcat, **James Lampereur, Norbert Jeanquart, Allen Alexander** and **Adam Urban** for donating the treated wood.

John Alberts for donating the plaster and plaster board. **Al Moore, Stan Malcore, Mike Gilson, Harry Chadoir, James Lampereur, Tony Debold, Allen Alexander, Jim Dickelman** and **Hillard DeKeyser** for helping to install plaster board.

Mary Chadoir and **Olivier Frix** for preparing steps and railing for painting. Cupboard donated by **Darlene Harmann**, restored by **Mary Chadoir** and **Theresa Alexander**.

Kelly Chadoir for spraying the outside of the building for spiders and lady bugs.

IN MEMORIUM

*With Deepest Sympathy
to the Families of*

Judy (Horner) Tillmann – October 20

Al Neuville – October 2

Alvina Fontaine – August 31

Hubert Theys – November 10

*“May the memories held deep within your
heart, help to soothe your spirits.”*



A SNEAK PEAK at the NEAR FUTURE

<http://tinyurl.com/bk5dl>

FamilySearch.org is developing ways to make organizing, viewing, and sharing personal family histories online easier, faster and more accurate for people. The first of these tools is FamilySearch Indexing. This will become a worldwide effort to harness volunteers to gather, transcribe, and index records of genealogical significance.

This project would include a significant digital image set of records including vital records for the U.S., Canada, Pacific; British parish registers for Europe; and vital and census records for South America. Detailed maps will be linked to individual records and events. Imagine...FREE worldwide access to this information!

With Today's Scan capabilities they are able to accomplish 3 million images per month, approximately 25,000 rolls per year - - Tomorrow: over 12 million images per month with 10 scanners; over 32 million images per month with 25 scanners, approximately 370,000 rolls per year, and approximately 6 years to cover the entire Granite Mountain Record Vault Collection.

Expect to hear an official announcement in 2006!



ANNUAL CHRISTMAS PARTY DINNER RESERVATION

Sunday, December 11, 2005

The Eagle's Nest, 3261 Nicolet Drive, Green Bay

Bar Open: 11:30 AM

Dinner: 12:30 PM

The cost for chicken and ham dinner, tip included, will be **\$10.00 for Current Paid Members**, and **\$14.00 for Non-Members**



Guest Speaker: "Fr. Sam Jadin" will present "History of the Norbertines"
Entertainment after dinner will be provided by "DAN RILEY"

Please make checks payable to "Peninsula Belgian American Club" and mail to Kim by **December 5th**

of Paid Members _____ Name(s) _____

of Non-Paid Members _____ Name(s) _____

Total Amount Enclosed: \$

"Entertainer"

Dan Riley combines his incredible voice with wild vocal sound effects, amazing guitar work and a delightfully wacked-out sense of humor! He is best-known for his brilliant music parodies.

"With his guitar and ability to perform vocal wonders, Riley has emerged as one of the thoroughly enjoyable universal entertainers."

- **Variety**

"Hilarious!"

- **Chicago Sun-Times**

"Without a doubt, he's one of the brightest comics on the scene."

- **Las Vegas Review-Journal**

"Success would not be ours without the magnificent performances which you present!" - **Sue Carper, Norwegian Cruise Line**



Membership Dues - payable by May 31

New Member

Renewal

Amount Enclosed for Dues? _____

Please enclose a self-addressed, stamped envelope if you want a membership card sent by mail

Newsletter

How would you like to receive your quarterly newsletter?

- I'd like to receive the newsletter by **E-mail** - - address: _____
- I'm unable to receive E-mail - send a B/W paper copy **by regular mail**.

THANK YOU TO EVERYONE WHO IS NOW RECEIVING THEIR NEWSLETTER BY E-MAIL...
you have helped to keep our membership dues the same for another year!!

VAN DIJCKE created DYCKESVILLE - Wisconsin

The jetty was closed down in the 1920s. Louis VAN DIJCKE was perhaps well known in his time, but there is no monument to his memory in the area. I think nevertheless that the residents of Dyckesville know the origin of the name of the village.

The residents of this part of Wisconsin remained, indeed, proud of their Belgian roots. So, Peninsula Belgian American Club collects about 300 fanatics. Certainly, the average of age increases there, and the Walloon language gets lost. But "Belgian Days", the annual fair of the community, which takes place during the second weekend of July in Brussels continue to attract a big crowd: 7.000 to 8.000 persons, according to the organizers. And the big attraction is the procession of the two giants (made in Belgium) Joseph and Jacqueline, and the meal married cheerfully green sausage, broth made with chickens and Belgian pies.

Belgians passing through Wisconsin must not forget to visit the park "Heritage Hill", which is like a little local Bokrijk. Fitted out on a hill of Green Bay, this outdoor museum of 20 hectares collects twenty two historic buildings, witnesses of the everyday life in the region, from 1672 till 1905. At the end of the visit, tourists discover a "Belgian Farm" that belonged formerly to the family Massart, native of Marchovelette. There, Tim wearing suspenders and trilby hat, explains - in 1905, all the family lived here, children and the grandparents.

Thank you to Mary Ann Defnet for her help.

Translation by: Yvette Villers



The Walloon Language

English	French	Walloon
---------	--------	---------

Six	Six	Chij
Seven	Sept	Set
Eight	Huit	lut
Nine	Neuf	Nouf
Ten	Dix	Dij
bag	sac	cabas
basket	panier	pani
cap	casquette	calote
carrot	carotte	carote
cock	coq	coq
cow	vache	vatche
dandelion	pissenlit	chicoreye
dirt	crotte d'ovines	pecale
face	visage	visadje
money	monnaie	manoye
potato	Pomme de terre	canada
rain	Pluie	pleuve
snow	Neige	nive
street	Rue	rewe
table	Table	taube
tool	Outel	osteye
woman	femme	feume

Hello	Bonjour	Bondjou
How are you?	Comment allez vous?	Comint va-t-l l'ome?
Excuse me	Excusez-moi	Mmande escuze
goodbye	au revoir	a r'voy

History of the "Cathedral" Clock

If you have ever been to the school in Namur you probably noticed the beautiful clock on the wall; a replica of the Cathedral in Brussels, Belgium.

Harry Chaudoir recalls that this clock was a gift to our club from the son of an Army Colonel; hand-carved by his grandfather.

Can anyone provide further details such as the name of the contributor, or the person who carved it?





GALLETTES - BELGIAN WAFFLE COOKIES

Ingredients:
1/2 pound butter
1 cup granulated sugar
1 tablespoon salt
1 shot whiskey
2 cups flour
1/4 cup brown sugar
1 tablespoon cinnamon
1 tablespoon vanilla
4 or 5 eggs (separated)

Cream butter and sugar. Add cinnamon, salt, vanilla, egg yolks, whiskey and beat well. Add 1/2 of the flour then fold in stiffly beaten egg whites. Add remaining flour and beat well.

Bake in Belgian waffle iron. Makes about 3 dozen.

BELGIAN "BROWN SUGAR" TARTS

Ingredients:
1/4 lb. Butter
5 eggs
Salt
2.5 packages of dry yeast
Vanilla
1 tablespoon shortening
Handful of brown sugar
About 1/4 cup of milk
5 cups of flour

- Dissolve yeast in water with a pinch of sugar. Add other ingredients and mix well.
- Divide dough into 5-6 balls and let rise.
- Place in greased and floured pie pans.
- Sprinkle with brown sugar and drizzle with slightly beaten egg, milk, sugar and vanilla
- Dot with butter.
- Bake in pre-heated 325 degree oven for 8-10 minutes or until lightly browned

Makes about 5-6 tarts.

"TREATS FOR THE HOLIDAYS"

 Peninsula Belgian American Club 
1255 N 12th Place
Sturgeon Bay WI 54235-1159 USA